

## Capítulo I

### ORGANIZACIÓN DEL PERÍODO DE SESIONES

1. La Comisión de Derecho Internacional celebró, en su sede de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, la primera parte de su 66.º período de sesiones del 5 de mayo al 6 de junio de 2014 y la segunda parte del 7 de julio al 8 de agosto de 2014. Declaró abierto el período de sesiones el Sr. Bernd H. Niehaus, Presidente de la Comisión en su 65.º período de sesiones.

#### A. Composición

2. La Comisión está integrada por los siguientes miembros:

Sr. Mohammed Bello ADOKE (Nigeria)  
Sr. Ali Mohsen Fetais AL-MARRI (Qatar)  
Sr. Lucius CAFLISCH (Suiza)  
Sr. Enrique J. A. CANDIOTI (Argentina)  
Sr. Pedro COMISSÁRIO AFONSO (Mozambique)  
Sr. Abdelrazeg EL-MURTADI SULEIMAN GOUIDER (Libia)  
Sra. Concepción ESCOBAR HERNÁNDEZ (España)  
Sr. Mathias FORTEAU (Francia)  
Sr. Kirill GEVORGIAN (Federación de Rusia)  
Sr. Juan Manuel GÓMEZ ROBLEDÓ (México)  
Sr. Hussein A. HASSOUNA (Egipto)  
Sr. Mahmoud D. HMOUD (Jordania)  
Sr. Huikang HUANG (China)  
Sra. Marie G. JACOBSSON (Suecia)  
Sr. Maurice KAMTO (Camerún)  
Sr. Kriangsak KITTICHAISAREE (Tailandia)  
Sr. Ahmed LARABA (Argelia)  
Sr. Donald M. McRAE (Canadá)  
Sr. Shinya MURASE (Japón)  
Sr. Sean D. MURPHY (Estados Unidos de América)  
Sr. Bernd H. NIEHAUS (Costa Rica)  
Sr. Georg NOLTE (Alemania)  
Sr. Ki Gab PARK (República de Corea)  
Sr. Chris Maina PETER (República Unida de Tanzania)  
Sr. Ernest PETRIČ (Eslovenia)  
Sr. Gilberto Vergne SABOIA (Brasil)  
Sr. Narinder SINGH (India)  
Sr. Pavel ŠTURMA (República Checa)

Sr. Dire D. TLADI (Sudáfrica)

Sr. Eduardo VALENCIA-OSPINA (Colombia)

Sr. Marcelo VÁZQUEZ-BERMÚDEZ (Ecuador)

Sr. Amos S. WAKO (Kenya)

Sr. Nugroho WISNUMURTI (Indonesia)

Sr. Michael WOOD (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)

#### B. Mesa de la Comisión y Mesa ampliada

3. En su 3198.ª sesión, celebrada el 5 de mayo de 2014, la Comisión eligió a los siguientes miembros de la Mesa:

*Presidente:* Sr. Kirill Gevorgian (Federación de Rusia)

*Primer Vicepresidente:* Sr. Shinya Murase (Japón)

*Segundo Vicepresidente:* Sra. Concepción Escobar Hernández (España)

*Presidente del Comité de Redacción:* Sr. Gilberto Vergne Saboia (Brasil)

*Relator:* Sr. Dire D. Tladi (Sudáfrica)

4. La Mesa ampliada de la Comisión estuvo integrada por los miembros de la Mesa del actual período de sesiones, los anteriores Presidentes de la Comisión<sup>1</sup> y los Relatores Especiales<sup>2</sup>.

5. La Comisión estableció un Grupo de Planificación integrado por los siguientes miembros: Sr. S. Murase (Presidente), Sr. L. Caffisch, Sr. P. Comissário Afonso, Sr. A. El-Murtadi Suleiman Gouider, Sra. C. Escobar Hernández, Sr. M. Forteau, Sr. H. A. Hassouna, Sr. M. D. Hmoud, Sra. M. G. Jacobsson, Sr. M. Kamto, Sr. K. Kittichaisaree, Sr. A. Laraba, Sr. D. M. McRae, Sr. S. D. Murphy, Sr. B. H. Niehaus, Sr. G. Nolte, Sr. K. G. Park, Sr. E. Petrič, Sr. G. V. Saboia, Sr. N. Singh, Sr. P. Šturma, Sr. E. Valencia-Ospina, Sr. M. Vázquez-Bermúdez, Sr. N. Wisnumurti, Sr. M. Wood y Sr. D. D. Tladi (*ex officio*).

#### C. Comité de Redacción

6. En sus sesiones 3200.ª, 3204.ª, 3210.ª, 3222.ª y 3227.ª, celebradas los días 7, 14 y 23 de mayo y 11 y

<sup>1</sup> Sr. L. Caffisch, Sr. E. J. A. Candiotti, Sr. M. Kamto, Sr. B. H. Niehaus, Sr. E. Petrič y Sr. N. Wisnumurti.

<sup>2</sup> Sra. C. Escobar Hernández, Sr. J. M. Gómez Robledo, Sra. M. G. Jacobsson, Sr. M. Kamto, Sr. S. Murase, Sr. S. D. Murphy, Sr. G. Nolte, Sr. E. Valencia-Ospina y Sr. M. Wood.

18 de julio de 2014, la Comisión estableció un Comité de Redacción, integrado por los miembros que se mencionan más abajo, para los temas que se indican a continuación:

a) *Protección de las personas en casos de desastre*: Sr. G. V. Saboia (Presidente), Sr. E. Valencia-Ospina (Relator Especial), Sr. M. Forteau, Sr. M. D. Hmoud, Sr. K. Kittichaisaree, Sr. S. Murase, Sr. S. D. Murphy, Sr. K. G. Park, Sr. E. Petrič, Sr. N. Singh, Sr. M. Vázquez-Bermúdez, Sr. N. Wisnumurti, Sr. M. Wood y Sr. D. D. Tladi (*ex officio*).

b) *Expulsión de extranjeros*: Sr. G. V. Saboia (Presidente), Sr. M. Kamto (Relator Especial), Sr. E. J. A. Candioti, Sr. M. Forteau, Sr. J. M. Gómez Robledo, Sr. M. D. Hmoud, Sr. K. Kittichaisaree, Sr. S. D. Murphy, Sr. G. Nolte, Sr. K. G. Park, Sr. N. Singh, Sr. P. Šturma, Sr. M. Vázquez-Bermúdez, Sr. A. S. Wako, Sr. M. Wood y Sr. D. D. Tladi (*ex officio*).

c) *Los acuerdos ulteriores y la práctica ulterior en relación con la interpretación de los tratados*: Sr. G. V. Saboia (Presidente), Sr. G. Nolte (Relator Especial), Sr. M. D. Hmoud, Sr. K. Kittichaisaree, Sr. S. D. Murphy, Sr. K. G. Park, Sr. M. Vázquez-Bermúdez, Sr. N. Wisnumurti, Sr. M. Wood y Sr. D. D. Tladi (*ex officio*).

d) *Inmunidad de jurisdicción penal extranjera de los funcionarios del Estado*: Sr. G. V. Saboia (Presidente), Sra. C. Escobar Hernández (Relatora Especial), Sr. E. J. A. Candioti, Sr. M. Forteau, Sr. H. Huang, Sra. M. G. Jacobsson, Sr. K. Kamto, Sr. K. Kittichaisaree, Sr. S. D. Murphy, Sr. K. G. Park, Sr. E. Petrič, Sr. N. Singh, Sr. P. Šturma, Sr. M. Vázquez-Bermúdez, Sr. A. S. Wako, Sr. M. Wood y Sr. D. D. Tladi (*ex officio*).

e) *Identificación del derecho internacional consuetudinario*: Sr. G. V. Saboia (Presidente), Sr. M. Wood (Relator Especial), Sra. C. Escobar Hernández, Sr. M. Forteau, Sr. J. M. Gómez Robledo, Sr. M. D. Hmoud, Sr. K. Kamto, Sr. K. Kittichaisaree, Sr. S. Murase, Sr. S. D. Murphy, Sr. G. Nolte, Sr. K. G. Park, Sr. E. Petrič, Sr. M. Vázquez-Bermúdez y Sr. D. D. Tladi (*ex officio*).

7. El Comité de Redacción celebró un total de 31 sesiones sobre los 5 temas indicados.

#### D. Grupos de trabajo y grupos de estudio

8. En sus sesiones 3199.<sup>a</sup> y 3218.<sup>a</sup>, celebradas el 6 de mayo y el 8 de julio de 2014, la Comisión volvió a constituir los grupos de trabajo y de estudio siguientes:

a) *Grupo de Trabajo sobre la obligación de extraditar o juzgar* (*aut dedere aut judicare*): Sr. K. Kittichaisaree (Presidente), Sr. A. El-Murtadi Suleiman Gouider, Sra. C. Escobar Hernández, Sr. M. Forteau, Sr. A. Laraba, Sr. S. D. Murphy, Sr. K. G. Park, Sr. N. Singh, Sr. P. Šturma, Sr. Vázquez-Bermúdez y Sr. D. D. Tladi (*ex officio*).

b) *Grupo de Estudio sobre la cláusula de la nación más favorecida*: Sr. D. M. McRae (Presidente), Sr. L. Caflisch, Sra. C. Escobar Hernández, Sr. M. Forteau, Sr. M. D. Hmoud, Sr. M. Kamto, Sr. S. Murase, Sr. S. D. Murphy, Sr. K. G.

Park, Sr. N. Singh, Sr. P. Šturma, Sr. M. Vázquez-Bermúdez, Sr. M. Wood y Sr. D. D. Tladi (*ex officio*).

9. El Grupo de Planificación volvió a constituir el siguiente Grupo de Trabajo:

*Grupo de Trabajo sobre el programa de trabajo a largo plazo para el quinquenio*: Sr. D. McRae (Presidente), Sr. L. Caflisch, Sra. C. Escobar Hernández, Sr. M. Forteau, Sr. K. Gevorgian, Sr. J. M. Gómez Robledo, Sr. H. A. Hassouna, Sr. M. D. Hmoud, Sra. M. G. Jacobsson, Sr. M. Kamto, Sr. K. Kittichaisaree, Sr. A. Laraba, Sr. S. Murase, Sr. S. D. Murphy, Sr. B. H. Niehaus, Sr. G. Nolte, Sr. K. G. Park, Sr. E. Petrič, Sr. N. Singh, Sr. P. Šturma, Sr. M. Vázquez-Bermúdez, Sr. A. S. Wako, Sr. N. Wisnumurti, Sr. M. Wood y Sr. D. D. Tladi (*ex officio*).

#### E. Secretaría

10. El Sr. Miguel de Serpa Soares, Secretario General Adjunto de Asuntos Jurídicos y Asesor Jurídico de las Naciones Unidas, representó al Secretario General. El Sr. George Korontzis, Director de la División de Codificación de la Oficina de Asuntos Jurídicos, hizo las veces de Secretario de la Comisión y, en ausencia del Asesor Jurídico, representó al Secretario General. El Sr. Trevor Chimimba y el Sr. Arnold Pronto, Oficiales Jurídicos Superiores, desempeñaron las funciones de Secretarios Auxiliares Superiores. La Sra. Hanna Dreifeldt-Lainé y el Sr. David Nanopoulos, Oficiales Jurídicos, y el Sr. Noah Bialostozky, Oficial Jurídico Adjunto, actuaron como Secretarios Auxiliares de la Comisión.

#### F. Programa

11. En su 3198.<sup>a</sup> sesión, celebrada el 5 de mayo de 2014, la Comisión aprobó el programa de su 66.º período de sesiones, que incluía los siguientes temas:

1. Organización de los trabajos del período de sesiones.
2. Expulsión de extranjeros.
3. La obligación de extraditar o juzgar (*aut dedere aut judicare*).
4. Protección de las personas en casos de desastre.
5. Inmunidad de jurisdicción penal extranjera de los funcionarios del Estado.
6. Los acuerdos ulteriores y la práctica ulterior en relación con la interpretación de los tratados.
7. La cláusula de la nación más favorecida.
8. Aplicación provisional de los tratados.
9. Identificación del derecho internacional consuetudinario.
10. Protección del medio ambiente en relación con los conflictos armados.
11. Protección de la atmósfera.
12. Programa, procedimientos y métodos de trabajo de la Comisión y su documentación.
13. Fecha y lugar del 67.º período de sesiones de la Comisión.
14. Cooperación con otros organismos.
15. Otros asuntos.